

Ingeniero encarga cu e proyecto, Jouel Croes

“Restauracion di edificio den Zoutmanstraat lo debolbe su balor monumental”

ORANJESTAD – Renobacion di e edificio den Zoutmanstraat ta mas un restauracion cu un renobacion. E intencion principal su tras ta no solamente di rescata un edificio historico y dun’e un funcion practico den comunidad, pero tambe di pon’e den su estado original. Mester accentua e balor monumental di e edificio historico aki.

Oficina di Jouel Croes a haya e tarea di restauracion aki for di 2010 caba y e tempo ey a cuminsa haci e estudionan necesario. Ir. Jouel Croes, como di dos generacion di profesional den e ramo y esun directamente encarga cu e proyecto, a comenta cu normalmente ta haya djis un of dos potret di un edificio bieu asina. “Pero pa nos suerte nos a haya hopi potret y por a mira con den cada epoca tabata haci cambionan grandi na e edificio.” El a indica cu loke a hala nan atencion basta tabata e hecho di con moderno e structura a bira den decada 70.

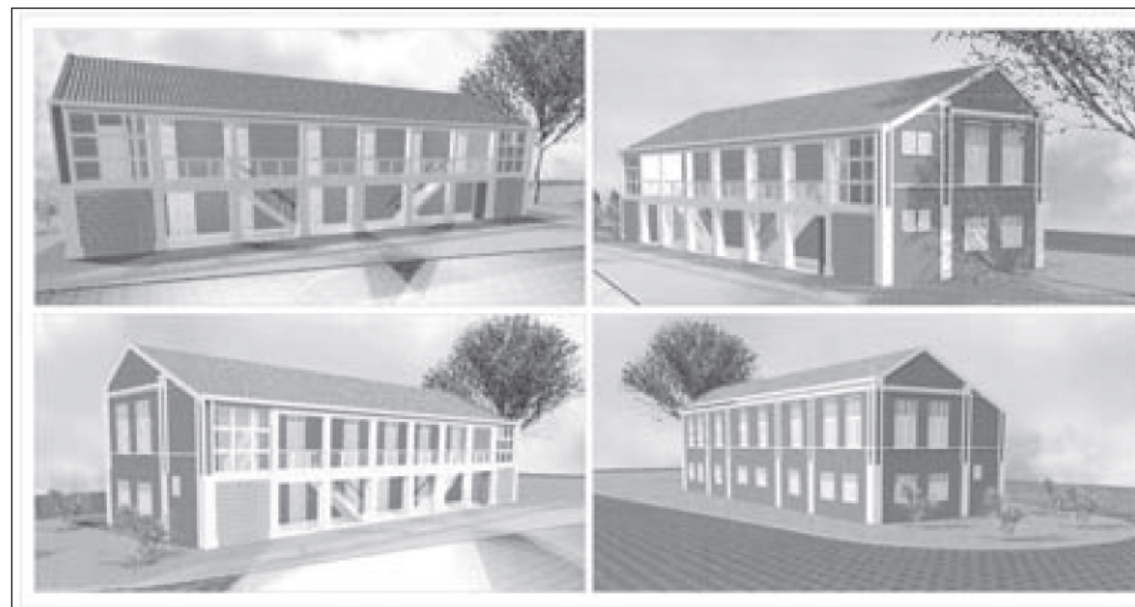
Den e plannan di su restaura-

cion cual contract ya a wordo firma e siman aki, e panchinan di dak cu lo uza den e restauracion no ta nobo. Ta bay uza e panchinan cu a kita for di dak di edificio di Corte y cu tur e tempo aki tabata warda na sede di DOW.

E panchinan aki ta yama ‘kruispannen’. E vloer di e edificio lo ta full di palo y pa trece e dos trapinan bek den su estado original, ta bay haci uzo di ‘hardhout’.

Diferente na otro monumentonan riba e isla, manera Museo Historico y Censo, e edificio aki no ta bay haya un parti adicional den diseño moderno.

Solamente un oficina ta bay haya airco mientras cu e otro nan tur lo keda cu ventilacion natural teniendo na cuenta e funcion cu e edificio ta destina pa haya como sede di artesanonan y produccion cu lo tuma lug a eyden. Na e di dos piso tin dos local chikito cu muraya di glas translucen (cu no por wak dor di dje) pa asina dun’e un similaridad cu e otro edificionan riba Plasa



Padu.

Pa e arkitekto Arubiano hoben aki, e restauracion di e edificio na Zoutmanstraat ta un responsabilidad grandi, pero no intimidante dor di e hecho cu tanto e como su tata tin experiencia amplio den e especialidad aki di arkitektura. Jouel su afstrudeerproject na TU Delft tabata hustamente e restauracion di un edificio di siglo 14. Fuera di esey, tata

y yiu a participa den e restauracion di Kerki Protestant na Piedra Plat, Misa di San Nicolas, San Francisco na Playa y tambe Santa Anna na Noord.

“Pa mi ta un honor hopi grandi. E ta un di e edificionan di mas bieu di Aruba. E prome piedra a wordo poni na 1911. Nos ta hopi contento di a wordo invita dor di Gobierno di Aruba pa participa den

e destaho publico y cu nos a cumpli cu tur e exigencianan,” Ir. Jouel Croes a bisa. Tur e trabounan cuidadoso aki pa e preservacion di loke ta den bon condicion y restauracion loke ta necesario ta bay a base di un cooperacion estrecho entre Monumentenbureau, e oficina di arkitekto y e compania di construccion. Ta premira cu e trabounan lo dura mas o menos un aña. □